1 Tassalunikawa

1 Bulus, Sila, da Timoti zuwa ga Ikilisiyar
Tassalonikawa cikin Allah Uba da Ubangiji Yesu
Almasihu. Alheri da Salama su kasance a gare
ku. 2 Kullum muna bada godiya ga Allah domin
ku dukka, kamar yadda muke ambaton ku a
addu'o'in mu. 3 Muna tunawa da ku ba fasawa a
gaban Allahn mu da Ubanmu kuma ayyukanku
na bangaskiya, da kauna. Da hakurin bege
na abinda ke gaba cikin Ubangijinmu Yesu Al-
masihu. 4 'Yan'uwa kaunatattu na Allah, Mun san
kiran ku, 5 yadda bishararmu ta zo gare ku ba ta
magana kadai ba, amma da iko, ta wurin Ruhu
Mai Tsarki, haka kuma tawurin tabbatarwa. Ta
haka kuma, kun san irin mutanen da muke
acikin ku kuma domin ku. 6 Kun zama masu
koyi da mu da kuma Ubangiji, kamar yadda kuka
karbi kalmar cikin tsanani mai yawa da murna
tawurin Ruhu Mai Tsaki. 7 Sakamakon haka,
kuka zama abin misali ga dukkan wadanda ke
Makidoniya da na Akaya wadanda suka bada
gaskiya. 8 Gama daga gare kune maganar Allah
ta bazu ko ina, ba kuwa Makidoniya da Akaya
kadai ba. A maimako, har ma zuwa ko ina
bangaskiyarku cikin Allah ta kai. Don haka,
bama bukatar muce maku komai. 9 Domin su da
kansu suna bada labarin irin zuwan mu gare ku.
Suna fadin yadda kuka juyo ga Allah daga bautar
gumaka don ku bautawa Allah mai rai. 10 Suna
bayyana cewa kuna jiran bayyanar Dansa daga
sama, wanda ya tasar daga matattu. Wannan

shine Yesu, wanda ya 'yantad da mu daga fushi
mai zuwa.

2

1 Domin ku da kanku kun sani, 'yan'uwa,
cewa zuwan mu gareku, ba a banza yake ba.
2 Kun kuma san yadda aka wulakantar damu,
aka kuma kunyatar damu a Filibi, kamar yadda
kuka sani. Muna nan kuwa da karfin zuciya
cikin Allahnmu domin yi maku bisharar Allah
cikin fama da yawa. 3 Domin kuwa gargadinmu
zuwa a gare ku ba gurbatacciya bace, ko cikin
rashin tsarki, ba kuma ta yaudara bace. 4 A
maimako, kamar yadda Allah ya amince damu,
ya kuma damka mana amanar bishararsa, haka
kuma muke yin magana. Muna maganar ba
domin mu gamshi mutane ba, amma domin
mu gamshi Allah. Domin shi ne yake gwada
zuciyarmu. 5 Domin bamu taba yi maku dadin
baki ba, ko sau daya, kamar yadda kuka sani,
ko kwadayi a asirce, kamar yadda Allah shine
shaidar mu. 6 Bamu kuma nemi daukaka daga
mutane ko daga gare ku ko kuma wadansu ba.
Da mun so da mun mori ikonmu a matsayin
manzannin Almasihu. 7 A maimakon haka, mun
kaskantar da kanmu a tsakanin ku kamar yadda
uwa take ta'azantar da 'ya'yan ta. 8 Don haka
muna da kauna domin ku, ba bisharar Allahnmu
kadai muke jin dadin yi maku ba, amma harda
bada rayukan mu domin ku. Domin kun zama
kaunatattu ne a garemu, 9 Kufa tuna, 'yan'uwa,
game da aikinmu da famarmu. Dare da rana
muna aiki sosai domin kada mu nawaita wa

kowane dayan ku. A lokacin da muke yi maku
bisharar Allah. 10 Ku shaidu ne, haka ma Allah,
yadda muka yi rayuwar tsarki da kuma adalci
da rashin abin zargi a wajenku wadanda kuka
bada gaskiya. 11 Don haka kun kuma sani
yadda muka rika yi da kowannenku, kamar uba
da 'ya'yansa, yadda muka yi ma ku garadi da
kuma karfafa ku, mun kuma shaida. 12 Domin
ku yi tafiya a hanyar da ta dace ga Allah,
wanda ya kira ku zuwa ga mulkinsa da kuma
daukakarsa. 13 Domin wannan dalili ne yasa
muke yi wa Allah godiya a koyaushe. Domin
a lokacin da kuka karbi maganar Allah daga
wurinmu wadda kuka ji, kun karbeta da gaske
ba kamar maganar mutum ba. A maimako,
kuka karbeta da gaskiyarta, kamar yadda take,
maganar Allah. Wannan kalma kuma ita ce ke
aiki a cikin ku wadanda kuka yi bangaskiya.
14 Domin ku 'yan'uwa, kun zama masu koyi
da ikilisiyoyin Allah da ke Yahudiya cikin Al-
masihu Yesu. Domim kuma kun sha wahala
irin tamu daga wurin mutanen kasarku kamar
yadda suma suka sha a hannun Yahadawa.
15 Yahudawane suka kashe Ubangiji Yesu da
sauran Annabawa, kuma Yahudawane suka koro
mu, Basu gamshi Allah ba. A maimako, suna
hamayya da dukkan mutane. 16 Sun kuma
haramta mana yin magana da Al'ummai domin
su sami ceto. Sakamakon haka kuwa kullum
suna cika zunubansu. Fushi kuma ya afko kansu
daga karshe. 17 Mu kuma, 'yan'uwa, mun rabu
daku na karamin lokaci, a zahiri, ba a zuciya ba,
mun kuma yi iyakar kokarinmu da marmarin

ganin fuskarku. 18 Domin mun yi maramarin
zuwa gareku. Ni, Bulus, ba sau daya ba, amma
Shaidan ya hanamu. 19 To menene begenmu a
gaba, ko murnarmu ko rawanin alfahari, a gaban
Ubangijinmu Yesu a ranar zuwansa? Ko ba ku
bane, da kuma sauran jama'a? 20 Don kuwa kune
daukakarmu da kuma farin cikinmu.

3

1 Saboda haka, da bamu iya jimrewa ba, sai
mukayi tunanin cewa ya dace mu dakata a Atina
tukunna. 2 Sai muka aikaTimoti, dan'uwanmu
dakuma bawan Allah a bisharar Almasihu,
domin karfafaku ya kuma ta'azantar daku a fan-
nin bangaskiya. 3 Mun yi haka ne saboda kada
waninku ya raunana domin wadannan wahaloli.
Domin ku da kanku kun sani cewa don haka aka
kiraye mu. 4 Hakika, a lokacin da muke tare
daku, mun gaya maku cewa muna daf da shan
wahala, haka ya kuma kasance, kamar yadda
kuka sani. 5 Domin haka, da ban iya jimrewa
ba, sai na aiko domin in san yadda bangaskiyar
ku take. Watakila ko magafci a wata hanya ya
rinjaye ku, sai ya kasance wahalarmu ta zama
a banza. 6 Amma Timoti da ya dawo daga
gareku sai ya kawo mamu labari mai dadi akan
bangaskiyarku da kuma kaunarku. Yako gaya
mana cewa kuna kyakkyawan tunani a kanmu,
kuma kuna marmarin ganinmu yadda muke
marmarin ganinku. 7 Sabili da haka, 'yan'uwana,
mun sami ta'aziyya tawurinku domin bangaski-
yarku, a cikin dukkan bakin cikinmu da shan
wuyamu. 8 Yanzu a raye muke, idan kun tsaya

da karfi a cikin Ubangiji. 9 Gama wace irin
godiya zamu ba Allah sabili da ku, domin dukan
farin cikin da muke dashi a gaban Allah domin
ku? 10 Dare da rana muke yi maku addu'a sosai
domin muga fuskokinku kuma mu cika abin da
kuka rasa cikin bangaskiyarku. 11 Bari Allah
da kuma Ubanmu da kansa, da Ubangijinmu
Yesu, ya bida sawayen mu zuwa gareku. 12 Bari
Ubangiji yasa ku karu ku kuma ribambamya a
kaunar 'yan'uwanku da dukan mutane, kamar
yadda muke maku. 13 Bari yayi haka domin ya
karfafa zukatanku marassa abin zargi a cikin
tsarki a gaban Allah da Ubanmu a lokacin zuwan
Ubangijinmu Yesu da dukan tsarkakansa.

4

1 A karshe, 'yan'uwa, muna karfafa ku kuma
muna yi maku gargadi cikin Ubangiji Yesu.
Yadda kuka karbi umarni a garemu game da
yadda dole za kuyi tafiya kuma ku gamshi Allah,
kuma a cikin wannan hanya ku tafi, ku kuma
wuce haka. 2 Domin kun san umarnin da muka
baku cikin Ubangiji Yesu. 3 Gama wannan ne
nufin Allah: kebewar ku - cewa ku kauce wa zina
da fasikanci, 4 Cewa kowannenku ya san yadda
zai rike mata tasa cikin tsarki da girmamawa.
5 Kada kayi mata cikin zautuwar sha'awa (kamar
al'ummai wadanda basu san Allah ba). 6 Kada
wani ya kuskura yaci amanar dan'uwansa akan
wannan al'amari. Gama Ubangiji mai ramuwa
ne akan dukkan wadannan al'amura, Kamar
yadda a baya muka yi maku kashedi kuma muka
shaida. 7 Gama Allah bai kira mu ga rashin tsarki

ba, amma ga rayuwar tsarki. 8 Domin haka,
duk wanda yaki wannan ba mutane yaki ba,
amma Allah, wanda ya bada Ruhunsa Mai Tsarki
a gareku. 9 Game da kaunar 'yan'uwa, baku
bukatar wani ya sake rubuta maku, gama ku da
kanku Allah ya koyar da ku kaunar 'yan'uwa.
10 Ba shakka, kunayin haka ga dukkan 'yan'uwa
wadanda ke cikin dukkan Makidoniya. Amma
muna gargadin ku 'yan'uwa, kuyi haka bugu
da kari. 11 Kuma muna gargadin ku 'yan'uwa
kuyi kokari ku zauna a natse, ku kula da
al'amuranku, kuyi aiki da hannuwanku, Yadda
muka umarceku a baya. 12 Kuyi haka domin
tafiyar ku ta zama dai dai a gaban wadanda
basu bada gaskiya ba, kuma ya zama baku
cikin bukatar komai. 13 Bamu so ku zama da
rashin fahimta ba, 'yan'uwa, game da wadanda
sukayi barci, domin kada kuyi bacin rai kamar
sauran wadanda basu da tabbacin abinda ke
gaba. 14 Domin idan mun bada gaskiya Yesu ya
mutu kuma ya tashi, haka kuma tare da Yesu
Allah zai maido da duk wadanda suka yi barci a
cikinsa. 15 Gama muna fada maku wannan daga
maganar Ubangiji, cewa mu da muke a raye, da
aka bari har zuwan Ubangiji, babu shakka ba
za mu riga wadanda suka yi barci ba. 16 Gama
Ubangiji da kan sa zai sauko daga sama. Zai
zo da muryar babban mala'ika, da karar kahon
Allah, sai matattu cikin Almasihu su fara tashi.
17 Sai mu da muke a raye, wadanda aka bari, tare
dasu za'a fyauce mu zuwa cikin gizagizai, mu
hadu da Ubangiji cikin sararin sama. Haka zamu
cigaba da kasancewa da Ubangiji. 18 Domin haka

ku ta'azantar da juna da wadannan maganganu.

5

1 Yanzu fa game da zancen lokatai da zamanai
'yan'uwa, ba ku da bukatar a rubuta maku wani
abu. 2 Domin ku da kanku kun sani kwarai
cewa ranar zuwan Ubangiji kamar barawo take
da dare. 3 Da suna zancen "zaman lafiya da
kwanciyar rai," sai hallaka ta zo masu ba zato ba
tsammani. Zai zama kamar nakudar haihuwa ce
da ke kama mace mai ciki. Ba su kwa da wata
hanyar kubuta. 4 Amma ku, 'yan'uwa, ai ba cikin
duhu kuke ba har da wannan rana zata mamaye
ku kamar barawo. 5 Domin dukkan ku 'ya'yan
haske ne 'ya'yan rana kuwa. Mu ba 'ya'yan dare
ba ne ko na duhu, 6 Don haka, kada muyi barci
kamar yadda sauran ke yi. Maimakon haka,
bari mu kasance muna zaman tsaro kuma muna
a fadake. 7 Don masu yin barci da dare suke
yin barci, haka kuma masu sha su bugu ma da
dare suke yi. 8 Tunda shike mu 'ya'yan rana
ne, bari mu zauna a natse. Bari musa sulke na
bangaskiya da kauna, mu kuma sa kwalkwali
don ceton mu dake gaba. 9 Domin Allah bai
kaddara mu ga fushinsa ba, sai dai ga samun
ceto ta wurin Ubangijin mu Yesu Almasihu. 10 Shi
ne wanda ya mutu domin mu, don ko da muna
raye ko muna mace, mu iya rayuwa tare da shi,
11 Domin haka ku ta'azantar da juna ku kuma
inganta juna, kamar yadda kuke yi. 12 Muna
rokon ku, 'yan'uwa, ku bada daraja ga wadanda
suke aiki a tsakaninku wadanda kuma suke
shugabanci a kan ku cikin Ubangiji, wadanda
kuma suke horonku. 13 Muna kuma rokon ku,

da ku kula dasu ku kuma kaunacesu sabili da
irin ayyukansu. Ku kuma yi zaman lafiya da
junan ku. 14 Muna yi maku gargadi 'yan'uwa;
ku jawa marassa ji kunne, ku karfafa marassa
karfin zuciya, ku taimaki gajiyayyu, kuyi zaman
hakuri da kowa. 15 Ku lura kada wani ya rama
mugunta da mugunta, Maimakon haka ma, Ku
cigaba da abinda ke mai kyau ga juna da kowa
duka. 16 Kuyi farin ciki koyaushe. 17 Kuyi addu'a
ba fasawa. 18 A cikin kome kuyi godiya. Domin
wannan ne nufin Allah a cikin Yesu Almasihu
game daku. 19 Kada ku hana Ruhun Allah aiki
a cikin ku. 20 Kada ku raina anabce anabce.
21 Ku gwada komai. Ku rike abinda ke mai kyau.
22 Ku kaucewa duk wani abinda yayi kama da
mugunta. 23 Bari Allah na salama ya mai da
ku cikakun tsarkaka. Bari dukkan ruhun ku,
da zuciyar ku, da jikin ku su zama adanannu
marassa zargi domin zuwan Ubangijin mu Yesu
Almasihu. 24 Wanda ya kira ku mai aminci
ne, wanda kuma zai aikata. 25 Yan'uwa, kuyi
addu'a domin mu. 26 Ku gaida dukkan yan'uwa
da tsattsarkar sumba. 27 Ina rokon ku saboda
Ubangiji ku karanta wasikar nan ga dukkan
'yan'uwa. 28 Bari alherin Ubangijin mu Yesu
Almasihu shi kasance tareda ku.

Litafi Mai-tsarki

The New Testament in the Hausa language of Nigeria

copyright © 2020 Door43 World Missions Community

Language: Hausa

Translation by: Alakirawa, Bayan, Chrispher Ishaya, Dabere, Dacuhus Timothy Danjuma, Danjay, Danjuma Alfred H, Euang Hediza Naohammed, Franklyn Ukazu Udochukwu, Gideon, Gokop, Habibu, James, Kiash Dachung Butus, Lazarus, Nadaki M. Philip, Nenching, Paul, Rebecca, Rev. Ayuba Taiba, Rev. Cain Yusuf Daniel, Rev. Dalhatu Dambo Ayuba, Rev. Dr. Tambanya Yahaya, Rev. Dr. Yakubu Hassan, Rev. Hannatu Samuel Ndberhukwu, Rev. Ibrahim Kassim, Rev. M. Dan'Amarya, Rev. Yakuba Ayuba

Contributor: Dacuhus Timothy Danjuma, Euang Hediza Naohammed, Kiash Dachung Butus, Nadaki M. Philip, Rev. Ayuba Taiba, Rev. Cain Yusuf Daniel, Rev. Dalhatu Dambo Ayuba, Rev. Dr. Tambanya Yahaya, Rev. Dr. Yakubu Hassan, Rev. Hannatu Samuel Ndberhukwu, Rev. Ibrahim Kassim, Rev. M. Dan'Amarya, Rev. Yakuba Ayuba

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.
You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.
- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.
Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-06-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

x

31fd93a8-6c61-5e08-ad99-3312611b0f4b